Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 10

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und Architekt
Ingénieurs et architectes suisses
Ingegneri e architetti svizzeri

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

10/1992 5. März 110. Jahrgang

Herausgeber:
Verlags-AG der
akademischen technischen Vereine

Redaktion:
Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/ 201 55 36
Telefax 01/ 201 63 77

Zum Titelbild

Bauen heisst verändern. Verändern heisst zerstören und gestalten.

Bauten bilden einen wesentlichen Bestandteil unserer Kultur. Sie betreffen den Menschen und sein gesamtes Lebensumfeld. Bauen vermag sowohl das Leben zu erleichtern und zu verschönern als auch Lebensqualität zu mindern.

Wenn zwei Komponenten wie Gestaltung und Zerstörung so nah beisammen sind, tragen Architekten und Ingenieure grosse Verantwortung. Verantwortung gedeiht nicht im Dunstkreis eidesstattlicher Erklärungen, sondern ist das Resultat von Nachdenken. Bauen benötigt Auseinandersetzung mit qualitativen Kriterien von Bauwerken und deren Konsequenzen und damit mit der Frage nach der Lebensqualität.

Dem Thema Verantwortung der Planer gegenüber der gestaltbaren Umwelt ist die dritte Ausgabe der «Plattform» gewidmet.

Gestaltung der Titelbilder: Gottschalk+Ash Int'l, Zürich



Inhalt

Zeitfragen	**Ethik für Ingenieure/technische Wissenschafter**	189
Informatik	**Sicherheit in der Information** *A.P. Steiner, Küsnacht*	192
Umwelt	**Hochwasserabflüsse** *M. Spreafico, R. Weingartner, Bern*	199
Tagungsberichte	**Bodenrechtspolitik**	198
Bücher	**Hydrologisches Jahrbuch 1989**	206
Wettbewerbe	**SZU-Areal Giesshübel, Zürich (D)**	207
Aktuell	**Winziger elektrischer Schrittmotor entwickelt. Warnautomatik für die Autobahn. Deutsches Luftgüte-Messnetz komplett. Sechsstöckig im Erdreich: Zürichs Zentralbibliotheksneubau steht im Wasser. Natel D bringt Mobilkommunikation Schweiz/Europa. Ganz kurz: Aus Wirtschaft und Firmen**	211
SIA-Mitteilungen	**Aus der Sitzung des CC vom 14. Februar 1992. SIA-Haus AG. 9. Eidg. Höhere Fachprüfung für Dipl. Bauleiter Hochbau. CAD-Datenverbund. Welche Zukunft haben die freien Berufe im europäischen Wirtschaftsraum? Empfehlung SIA 406: Inhalt und Darstellung von Bodenverbesserungsprojekten. Sonne und Architektur. CAD: Evaluation und Einführung im Projektierungsbüro**	214
	Fachgruppen. FGA: Museumsarchitektur in Frankfurt a.M. FGA: Generalversammlung mit Besichtigungen	216
	Sektionen. Waldstätte: Referat «Europa und die Innerschweiz»	216
B-Seiten	**Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft**	B 33–36
Impressum	**am Schluss des Heftes**	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 5/92	Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
Formation	**Transfert de technologie et développement** *J.-M. Chapallaz*	74
Transport	**Le tunnel du Simplon** *R. Weibel*	78
	Privatisation des CFF: remède miracle? *J.-P. Weibel*	82

Was BLATTI einbrennt, lebt länger!



GLASIT® Einbrennlackierung

GLASIT-Einbrennlackierung kann ohne Probleme für grosse und schwere Stahlteile eingesetzt werden.

Anwendungsgebiete:

- Fensterrahmen
- Fassadenverkleidungen
- Türen und Eingangspartien
- Balkon- und Treppengeländer
- Schaufensteranlagen
- Antennenanlagen
- Brandabschlüsse
- Falt- und Schiebetore usw.
- Erker
- Wintergärten

G. BLATTI AG
KORROSIONSSCHUTZ

Industriering 36, 8134 Adliswil, Telefon 01/710 76 76, Fax 01/710 82 50

Info-Coupon

Bitte senden Sie mir/uns **Informationsmaterial.**

Name/Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

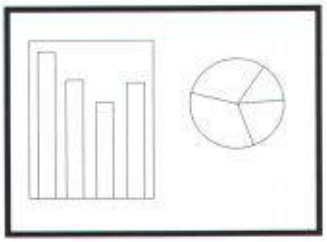
Bitte Coupon an obenstehende Adresse senden. Danke!

Visura Treuhand-Gesellschaft
Société Fiduciaire
Società Fiduciaria

SEMINAR

Erfolgreich als Jungunternehmer

Unternehmensberater der Visura Treuhand-Gesellschaft vermitteln Ihnen an insgesamt 6 Seminartagen das notwendige, betriebswirtschaftliche Wissen zur professionellen Führung eines Unternehmens mit folgenden Schwerpunkten:





- Organisation und Personal
- Rechtsformen / Ehe- und Erbrecht
- Rechnungswesen und EDV-Einsatz
- Steuern
- Marketing / Öffentlichkeitsarbeit
- Versicherungen

Hotel Axenfels Morschach

25./26. März, 5./6. Mai,

11./12. Juni 1992

Fr. 3150.– pro Person

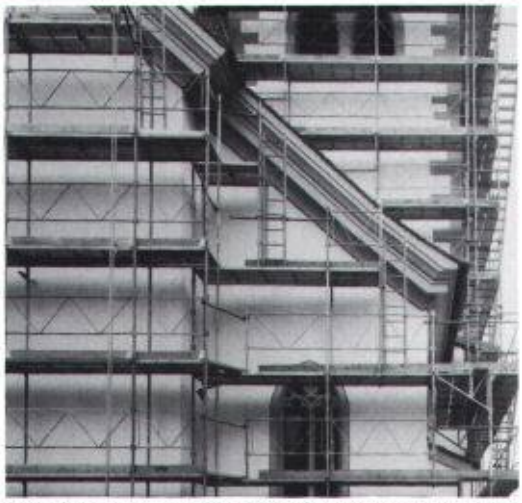
Mittagessen am 1. und 2. Tag, Nachtessen am 1. Tag, Übernachtung inkl. Frühstück und Pausenerfrischungen sind in obigen Preisen inbegriffen.

Anmeldung zum Seminar Erfolgreich als Jungunternehmer

Firmenstempel:

Anmeldung einsenden an:
Visura Treuhand-Gesellschaft
z.Hd. Fräulein E. Schaad
4702 Oensingen, Telefon 062 76 33 20

Fassadengerüste



Nüssli-Construvit – ein Begriff für Fassadengerüste in leichtem und schwerem Stahlrohr sowie Aluminium.

- **rationelle, zeitgemässe Problemlösungen**
- **vielseitiges, fortschrittliches Zubehörprogramm**
- **einfache, zweckmässige Lagerung und Bereitstellung**

Planung • Verkauf • Vermietung • Montage

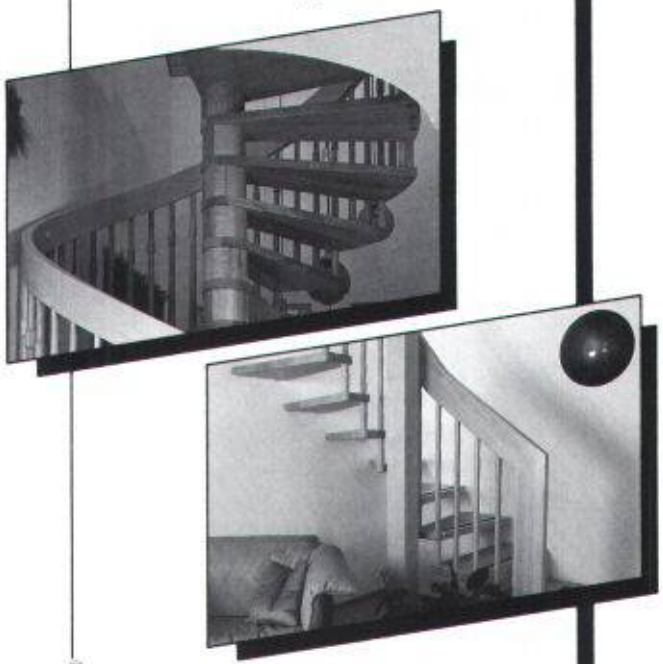
Gerüste Tribünen Bühnen

Nüssli-Construvit AG

8536 Hüttwilen Tel. 054 / 747 22 22

3250 Lyss Tel. 032 / 84 70 11

Kompetenz auf jeder Stufe



Die kompetenten Treppenmeister:

Schreinerei Beeler AG, Erstfeld
Hans Benzinger AG, Heldswil
Bianchi + Däscher AG, Landquart

Fritz Keller Schreinerei AG
Holztreppenbau, CH-3322 Schönbühl
Tel. 031 859 23 13, Fax 031 859 27 68

Keller

Poly-Lock - Sicherheit hat rote Punkte



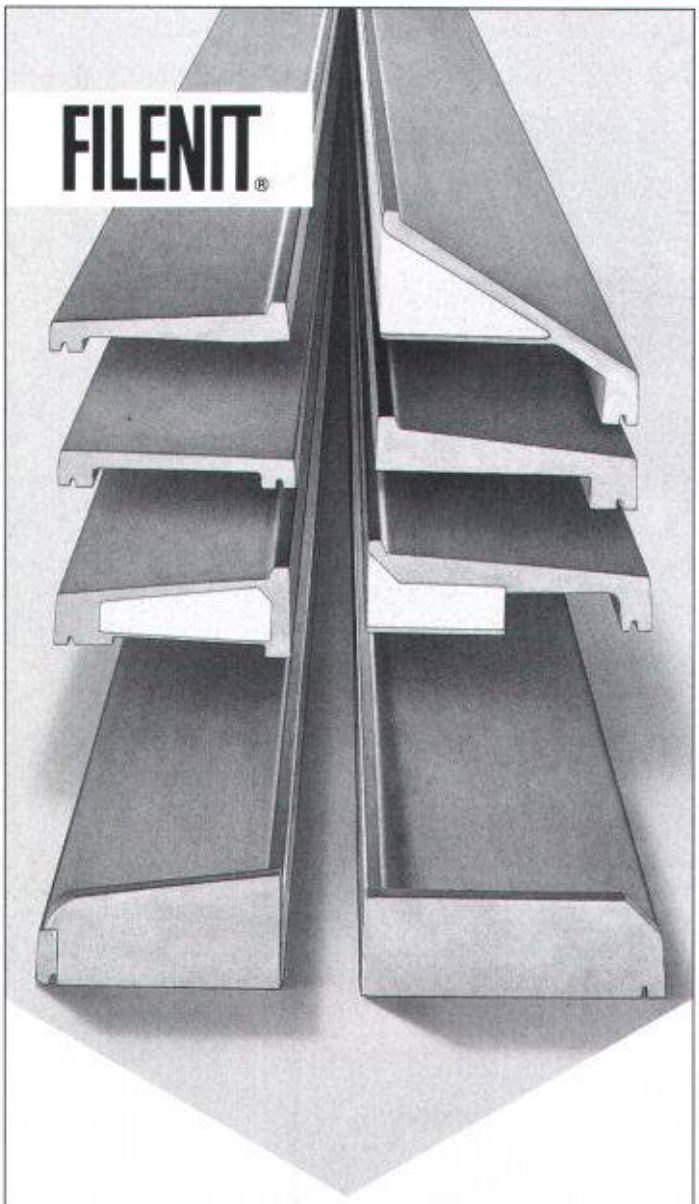


Das intelligente Zeitsparsystem für schraubenlose Vernunft

So einfach ist das: Statt 8 Schrauben pro Laufmeter macht es einfach "klick" ... Der Rost kann nicht herausspringen - systembedingt. Alles ohne Schrauben. Ein Fusstritt genügt und Poly-Lock rastet mit einem satten Klick ein. Und für den Unterhalt: Mit Spezial - Aushebebügel einfach aufklapp- und herausnehmbar.

polybau
POLY-BAUELEMENTE AG

Webereistrasse 47 . CH-8134 Adliswil
Telefon 01-710 42 42
FAX 01-710 02 00



Zum Thema Fensterbänke:

Auswahl total

Das umfassende Fensterbank-Programm von StahlTon geniesst ein hohes Ansehen. Einer der verschiedenen Typen passt nämlich immer zur gewählten Aussenwandkonstruktion und fügt sich harmonisch ins Fassadenbild: farblich abgestimmt, in perfektem Finish, mit speziellen Querschnitten. Jetzt auch als FILENIT-Thermofensterbank oder mit patentierter Elasto-Aufbordung für kittfreien Anschluss im Leibungsbereich. Verlangen Sie Unterlagen.

StahlTon
Im Element am Bau

StahlTon AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich
Tel. 01-384 89 50 · Fax 01-382 08 02

K

Einladung zum

IBM Forum

12. März 1992 **Gebäudeverwaltung/ Facility Management**
(Anlass Nr. 118)

2. April 1992 **Architektur/Design CAD-Systeme**
(Anlass Nr. 119)

Dauer	0830 – 1400 Uhr
Ort	IBM Kundenberatungszentrum Hohlstrasse 604 8048 Zürich-Altstetten
Kosten	Fr. 80.–/Teilnehmer und Forum Fr. 130.– für beide Veranstaltungen
Anmeldung	Tel. 01/436 79 89 oder Fax 01/436 78 44
Auskunft	Tel. 01/436 73 68 und 76 81

Informatik im Bauwesen

IBM

Neue WILD Distanzmesser

MASSARBEIT



WILD DI1001, 5 mm + 5 ppm
Für den Nahbereich bis 1,3 km



WILD DI1600, 3 mm + 2 ppm
Für mittlere Strecken bis 7 km



WILD DI2002, 1 mm + 1 ppm
Präzision für nahe und mittlere Bereiche

Flexibel, präzis, schnell: WILD DI1001, WILD DI1600, WILD DI2002

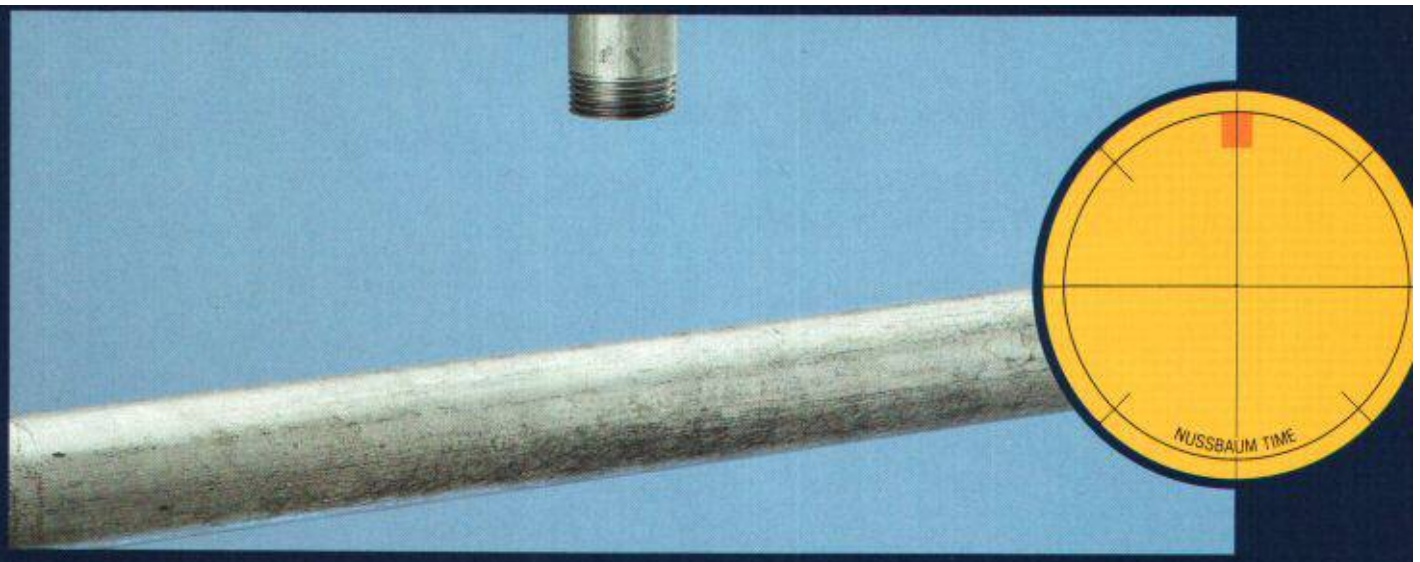
Die massgeschneiderte Lösung für Ihre Messaufgabe finden Sie unter den drei neuen elektronischen WILD Distanzmessern.

- **WILD DI1001: der Zuverlässige**
  Einfache Bedienung über drei Tasten, robust und preisgünstig.
- **WILD DI1600: der Allrounder**
  Sehr kurze Messzeit (2 s), grosse Reichweite (7 km).
- **WILD DI2002: der Präzise**
  Klein, leicht, genau (Abweichung 1 mm + 1 ppm).

G 13b/1-91 CH

Leica AG *8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11*
Fax 01/810 79 37
1020 Renens · Telefon 021/635 35 53
Fax 021/634 91 55

Leica



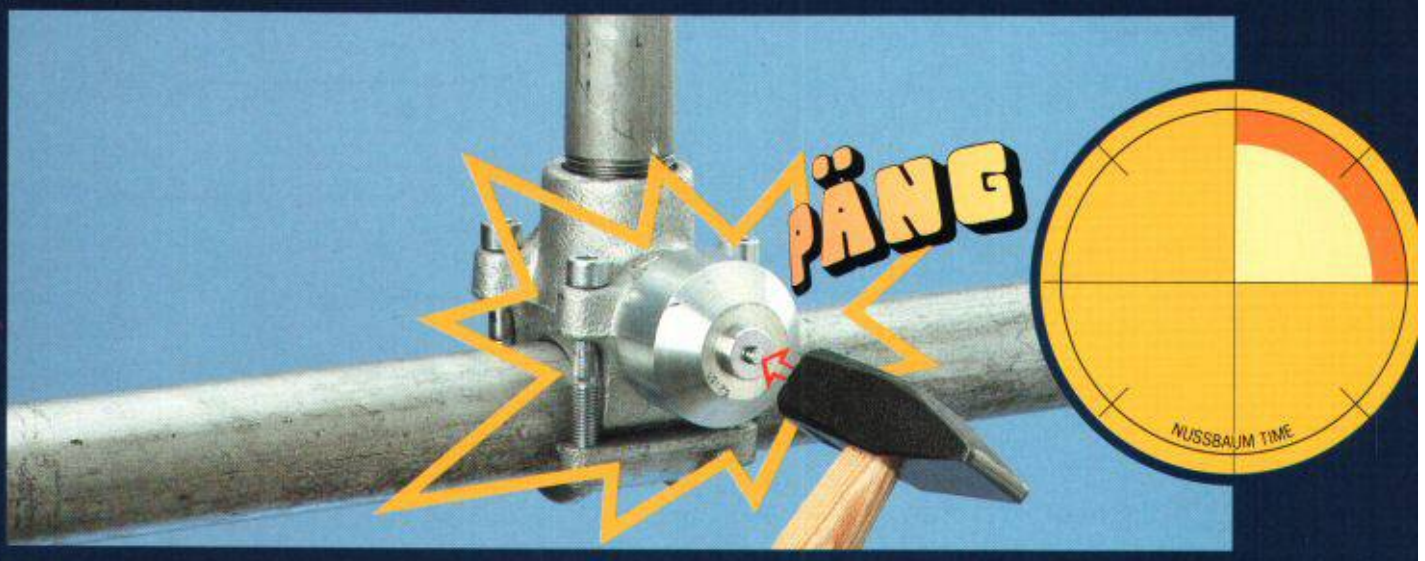
Montage zusätzlicher Anschlüsse in kürzester Zeit!

NUSSBAUM RN

Abzweig-T-Stück FLAMCO T-plus

Ohne Betriebsunterbruch ohne Systementleerung.





NUSSBAUM RN

Abzweig-T-Stück FLAMCO T-plus



Zusätzliche Anschlüsse ohne Betriebsunterbruch

Die Erweiterung eines bestehenden Rohrleitungsnetzes durch einen zusätzlichen Anschluss ist in der Praxis mit grossen Umtrieben und entsprechenden Kosten verbunden.

Schneller und rationeller installiert wird heute ein zusätzlicher Anschluss mit dem **Abzweig-T-Stück «Flamco T-plus»** von NUSSBAUM. Die Erweiterung z.B. einer Heizungsanlage erfolgt

- ohne Betriebsunterbrechung
- ohne Entleeren und Wiederfüllen der Anlage
- ohne Gewindeschneiden oder Schweissen

Montage

Das Abzweig-T-Stück «Flamco T-plus» wird mit 4 Imbusschrauben auf die bestehende Hauptleitung geschraubt und der Neuanschluss fertig montiert. Ein Schlag mit dem Hammer auf den Zündstift setzt die Neuinstallation in Betrieb. Einfacher geht's nicht mehr!

Jedem Abzweig-T-Stück «Flamco T-plus» liegt eine Montageanleitung bei.

Für Stahlrohre (Gewinderohre) ½"–3" und Kupferrohre 12–28 mm.

NUSSBAUM RN

Hauptsitz

R. NUSSBAUM AG
Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Martin-Disteli-Strasse 26
CH-4601 OLTEN
Tel. 062 25 22 22
Tx. 981 648 RNO
Telefax 062 26 25 85

Verkaufsniederlassungen mit Reparaturservice

CH-8045 ZURICH
Tel. 01 463 33 93
Telefax 01 463 38 80

CH-4005 BASEL
Tel. 061 692 96 06
Telefax 061 692 07 09

CH-1000 LAUSANNE 7
Tel. 021 36 61 47
Telefax 021 36 26 72

HAND WERK STAT

CH-3001 BERN
Tel. 031 40 77 37/40
Telefax 031 40 03 71

CH-6003 LUZERN
Tel. 041 22 80 88

CH-6532 CASTIONE
Tel. 092 29 14 23

CH-3902 BRIG-GLIS
Tel. 028 24 12 22

173/1. 91/200000 d/BULU Gedruckt in der Schweiz

SCHÜRFAG

Schürfag AG · Kyburgerstr. 2 · CH-6210 Sursee
Tel. 045-21 77 12 Fax 045-21 40 28

Ihr Partner für:

Rekultivierungen
Lockerungssprengungen
Erdbewegungen mit Schürfraupen
Tief-/Abbruchlockerungen mit MM 100
Ansaaten mit Spezial-Kombination
Landwirtschaftliche Bodensanierungen
Forstarbeiten mit Forst-Mulchgerät
Altlastensanierungen
Spezialtiefbau

· Beratungen
· Untersuchungen
· Konzepte



Verbundpfähle

Beispiel: Einfamilienhäuser. Überbauung Tüfwies in Oberweningen, Kt. Zürich.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:
- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten
für Spezialarbeiten im Tiefbau

GREUTER
GRUNDBAU AG

8122 Hochfelden, Postfach 26
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

ITA
Institut für
Techn. Ausbildung
Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich Tel. 01 311 58 38

Technikerschule TS
Eidg. anerkannt ab 1971

Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf
Eidg. Bauleiterprüfung
Hochbau/Tiefbau

Abend- und Samstagskurse
Kursbeginn: April und Oktober

Ihr Partner mit dem Siegel des Vertrauens



Fides Informatik können Sie vertrauen, auch als Architekt und Bauingenieur. Dank der Kompetenz unserer 30 Architekten, Bauingenieure und Bauzeichner wurde unser Programm ALLPLOT/ALLPLAN zu einem der erfolgreichsten CAD-Systeme. Heute arbeiten in der Schweiz über 450, in Europa über 4000 zufriedene Anwender mit unserem System. Sie arbeiten mit einem Stück Zukunft, denn ALLPLOT/ALLPLAN gilt im CAD-Bereich als das innovativste Produkt auf dem Markt. Vertrauen Sie auf uns.

CAD von

FIDES
INFORMATIK

Informations-Coupon
Bitte heute noch einsenden oder faxen

- ❍ Dokum. über Architektur-CAD
- ❍ Dokum. über Bauing.-CAD
- ❍ Infos über AZAD-Bauadministration
- ❍ CAD-Planspiele
- ❍ Dokum. über Ingenieurprogramme
- ❍ Fides Fachzeitschrift BauNews

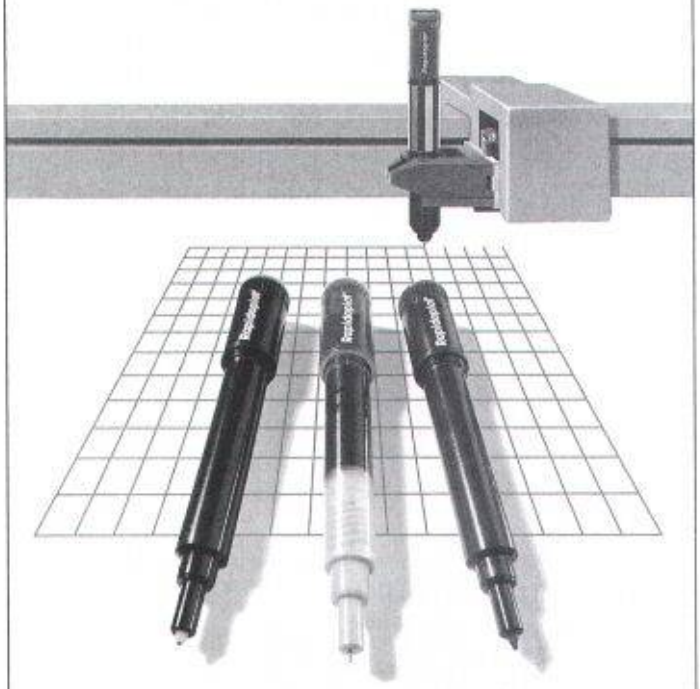
Name
Firma
Position
Strasse
PLZ/Ort
Telefon

Fides Informatik
Badenerstr. 172
8004 Zürich
Tel. 01 249 27 06
Fax 01 249 29 89

rotring rapidoplot

PLOTTERPEN SYSTEM 1 ROTRING STANDARD

Problem gelöst, Anforderungen erfüllt. Jetzt können Sie losplotten. Mit Roller, FIBRE oder Röhrchenpen. Und das alles mit einem Adapter. Mit Tusche oder Tinte. Auf Papier oder Folie.



Ich bin interessiert.

Senden Sie mir ein Test-Set mit Tuscheröhrchen-, Faser- und Kugelschreiberspitzen und Adapter für

☐ **Fr. 9.50** (für HP, HI usw.) anstatt zu Fr. 35.–

☐ **Fr. 17.50** (für Graphtec, Mutoh, Calcomp usw.) anstatt zu Fr. 66.–

Plottertabrikat, Modell

Firma

Strasse

PLZ, Ort

Kontaktperson Telefon

rotring (Schweiz) AG
Moosmattstrasse 27
8953 Dietikon

rotring
STATE OF THE ART

10 Jahre CAD-Erfahrung, die Garantie für praxisbezogene Anwendung

Look and feel

speedikon

Nr. 1 in der Schweiz

10 Jahre RZW

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG
Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen
Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06

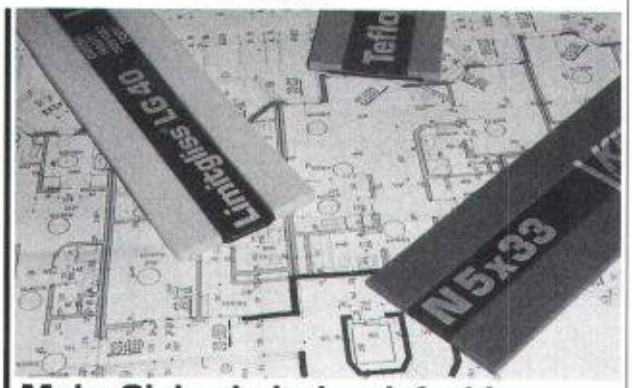
GRUNDBAU

BERATUNG
BERECHNUNG
AUSFÜHRUNG

- BOHRPFÄHLE IN LOCKERGESTEIN UND FELS BIS ⌀ 250 CM
- PFAHLWÄNDE
- FILTERBRUNNEN MIT WASSERHALTUNG
- VORGEBOHRTE SPUNDWÄNDE
- RAMMARBEITEN: HOLZPFÄHLE, STAHLPFÄHLE, FERTIGBETONPFÄHLE
- SPUNDWANDARBEITEN

JMS FELDMANN
GRUNDBAU AG
ST. GALLERSTRASSE 29 · 8645 JONA
055 - 28 35 25 · FAX 055 - 28 65 25

Kilcher



Mehr Sicherheit durch farbige Lager!

Verformungslager **Blau**

Limitgliss **Rot**

Teflon-Gleitlager **Grün**

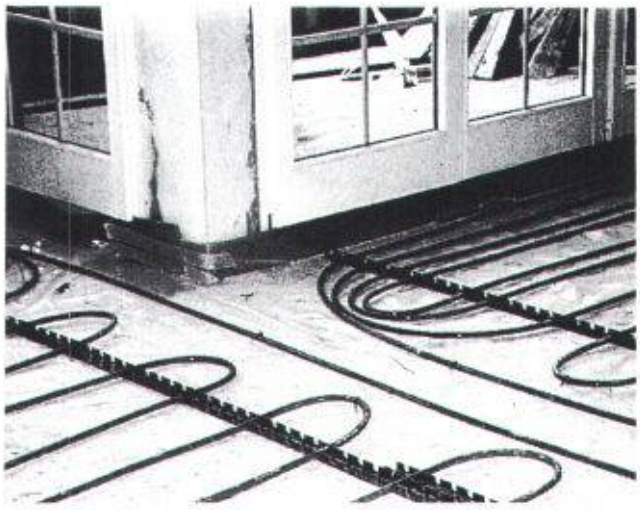
Kilcher – eine Idee voraus!

Kilcher AG
4565 Recherswil
Tel. 065 35 16 35

HOFER BSW

Bodenheizung
unitex®

die Schweizer Fussbodenheizung



Wir verfügen über eine mehr als 20-jährige Erfahrung im Bereich der Fussbodenheizungs-Systeme.

Lassen auch Sie sich von der erstklassigen Qualität überzeugen.

Tausende von zufriedenen Kunden schätzen den Komfort der UNITEX-Fussbodenheizung.

«Last but not least» unsere 10 Jahre Schweizer-Qualitätsgarantie.

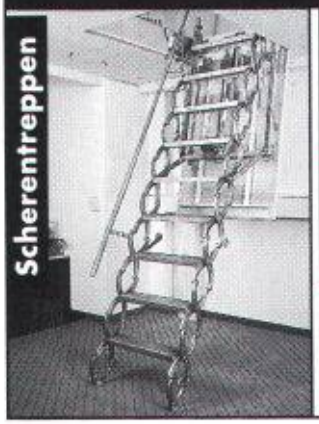
Wir sind an der HILSA '92 Halle 2.2/Stand 212

unitherm

Unitherm AG
Widenholzstrasse 1
8304 Wallisellen-Zürich

Telefax 01/830 71 75
Telefon 01/830 71 71

COLUMBUS TREPPEN©

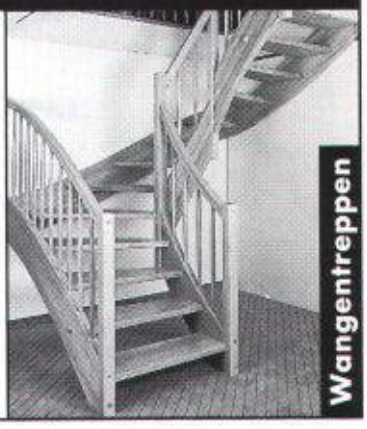






Columbus liefert in der ganzen Schweiz: prompt + zuverlässig! Verlangen Sie die informativen Treppen-Unterlagen und unsere Offerte!

Columbus Treppen AG
9245 Oberbüren
Tel. 073 – 51 37 55
Fax 073 – 51 37 76



Erfolgreich inserieren im

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

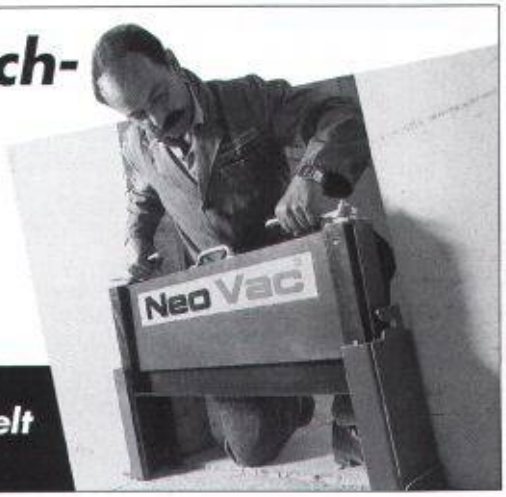
Die bessere Lösung

Sichere Barrieren für Lösch- und Hochwasser!

Schäden durch kontaminiertes Löschwasser oder Wassereinbruch lassen sich wirksam verhindern. Sorgen Sie vor mit Rückhaltebarrieren!

■ leicht und absolut dicht ■ immer einsatzbereit

Verlangen Sie Unterlagen!



NeoVac *Im Dienste der Umwelt*

9463 Oberriet Tel. 071/780 180 Fax 071 78 29 49

Wir sind **der führende Hersteller von Schweissbolzen** mit allen nötigen Zulassungen, wie zum Beispiel Schweissfachprüfungen usw. Unsere Ankerplatten liefern wir inklusive Statik **zu konkurrenzlosen Preisen!**

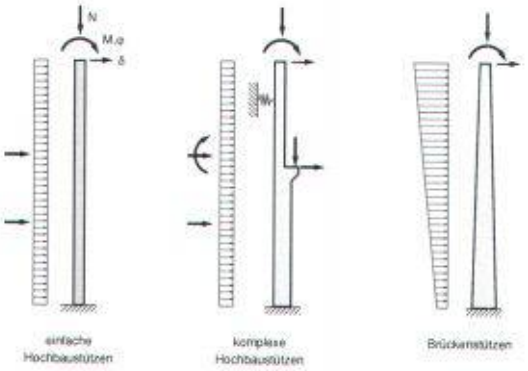


RISS AG

Verankerungstechnik
Eisenwarenfabrik
Gesenkschmiede

Industriestrasse 32
8108 Dällikon-Zürich
Telefon 01/844 11 22
Telefax 01/844 11 51

cubus Software
Eggbühlstrasse 20
8052 Zürich
Telefon 01·302 13 00
Telefax 01·302 19 11

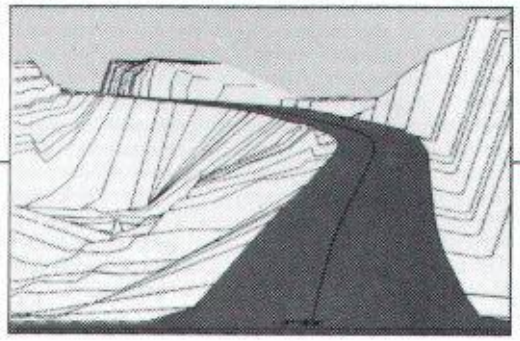


Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software
+ kompetente, langfristig gesicherte Unterstützung
= erfolgreiche Computeranwendung

STATIK-2: 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe für 2D
FAGUS-2: Querschnittsprogramm Stahl/Spannbeton
PYRUS: Nichtlineare Berechnung von Stützen **NEU**
CEDRUS-2: Platten mit Finiten Elementen
CEDRUS-2S: Scheiben mit Finiten Elementen
LARIX: Grundbauprogramme, Baugrubenabschlüsse, Stabilität, Stützmauern

STRATIS®
STRASSEN- UND TIEFBAUSYSTEM
Geodätische Berechnungen,
Digitales Geländemodell,
Strassenentwurf, Profilbearbeitung,
CAD, Massenberechnung.

wieser
BAU INFORMATIK
CH-9000 St. Gallen,
Rorschacherstrasse 21,
Tel. 071 25 84 54, Fax 071 25 11 95



Vorteilhafte*
Industrie-Böden
z.B.
EUBÖOLITH
die echten Steinholz- und Hartsteinholz-Böden

dauerhaft
fugenlos
fusswarm
druckfest
rollfest

Besonders geeignet für Objekte wie:
Handwerkbetriebe
Gewerberäume
Fabrikationsräume
Werkstätten (Holz, Metall, etc.)
Industriehallen
brandgefährdete Räume
Elektronikräume
explosionsgefährdete Räume
u.a.

* vorteilhaft im **Preis**, wenn realistisch gerechnet wird.
vorteilhaft in der **Haltbarkeit**, wenn sie richtig verlegt werden.

Euböolithwerke AG
Industrie-Böden
Bodenbeläge
Unterlags-Böden
Tannwaldstrasse 62
4601 Olten
Telefon 062-26 33 33
Telefax 062-26 33 37

192

Sicherheit von Grund auf:



Nic Thür

Fundierte Sicherheit bei minimalem Aufwand: Diesem Grundsatz wurde bei der Entwicklung von FUNDIM konsequent nachgelebt.

Ob mit oder ohne Vorgabe von festen Abmessungen und Grenzen der Grundrissgeometrie, unter beliebig exzentrischer Belastung und beliebiger Stützenstellung – FUNDIM ermittelt die erforderlichen Grössen:

- sowohl grundbautechnisch als auch statisch
- für alle Belastungsarten
- numerisch und grafisch dargestellt
- interaktiv, d. h. jeder gewünschte Parameter bleibt modifizierbar
- Bemessung der Biegebewehrung
- Nachweis der Sicherheit gegen Durchstanzen
- nach SIA 162/1989.

Und nicht zuletzt ist auch die Anwenderfreundlichkeit ein gut fundiertes Argument für dieses leistungsstarke Programm. Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen oder einen Vorführtermin.

Hochaktuell im Hoch- und Tiefbau, mit Hard- und Software für Bauingenieure und Architekten:

olivetti

25 JAHRE

EDV für den Bau

Beratung und Verkauf:

Olivetti (Schweiz) AG, EDV für den Bau, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46